31981L0576

L 209/32 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV 29.7.1981

SMERNICA RADY

z 20. júla 1981,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 77/541/EHS o aproximácii právnych predpisov členských štátov o bezpečnostných pásoch a zadržiavacích systémoch motorových vozidiel

(81/576/EHS)

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 100,

so zreteľom na návrh Komisie ([1]),

so zreteľom na stanovisko Zhromaždenia ([2]),

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ([3]),

keďže smernica Rady 77/541/EHS z 28. júna 1977 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o bezpečnostných pásoch a zadržiavacích systémoch motorových vozidiel ([4]) stanovuje medzi iným v prílohe I požiadavky týkajúce sa montáže bezpečnostných pásov a zadržiavacích systémov na vozidlá kategórie M_1, uvedené v prílohe I k smernici Rady 70/156/EHS zo 6. februára 1970 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o typovom schválení motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel ([5]), naposledy zmenenej a doplnenej smernicou 80/1267/EHS ([6]);

keďže v záujme cestnej bezpečnosti by montáž bezpečnostných pásov a zadržiavacích systémov vyhovujúcich smernici 77/541/EHS, mala byť odteraz vyžadovaná pre vozidlá určitých kategórií M a N a pripúšťaná a podporovaná pre iné kategórie M a N, rozšírením rozsahu platnosti tejto smernice; keďže takéto rozšírenie umožnil technický pokrok v konštrukcii automobilov;

keďže je preto potrebné zmeniť a doplniť smernicu 77/541/EHS;

keďže zmeniť a doplniť túto smernicu znamená prispôsobiť technickému pokroku určité požiadavky uvedené v prílohách k smernici 77/541/EHS; keďže účinnosť ustanovení súčasnej smernice by mala byť zmenená a doplnená tak, aby sa zhodovala s účinnosťou ustanovení, ktoré na základe prijatia tejto smernice budú potom prijaté s cieľom prispôsobenia požiadaviek technickému pokroku príloh smernice 77/541/EHS,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Smernica 77/541/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 9 sa nahrádza takto:

„*Článok 9*

Na účely tejto smernice ‚vozidlo' znamená akékoľvek motorové vozidlo v kategóriách M a N uvedených v prílohe I k smernici 70/156/EHS, určené na prevádzku na ceste, s najmenej štyrmi kolesami a najvyššou konštrukčnou rýchlosťou presahujúcou 25 km/h."

2. V prílohe I:

a) bod 3.1 sa nahrádza takto:

„3.1. **Vybavenie vozidla**

Akékoľvek vozidlo, na ktoré sa vzťahuje článok 9, kategórie M_1 alebo kategórie N_1 alebo kategórie M_2 (s výnimkou vozidiel s prípustnou celkovou hmotnosťou presahujúcou 3 500 kg a tých, ktoré majú miesta zvlášť určené pre stojacich cestujúcich), musí byť vybavené bezpečnostnými pásmi alebo zadržiavacími systémami, ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice a majú nasledovný mechanizmus pásov (s ktorými nemôžu byť používané ani blokovacie navíjače (1.8.1), ani navíjače s ručným odblokovaním (1.8.2)).

V prípadoch, keď sú iné vozidlá, na ktoré sa vzťahuje článok 9, vybavené bezpečnostnými pásmi alebo zadržiavacími systémami, musia vyhovovať všetkým požiadavkám tejto smernice, s výnimkou bodov 3.1.1 až 3.1.3."

([1]) Ú. v. ES C 87, 9.4.1980, s. 4.
([2]) Ú. v. ES C 265, 13.10.1980, s. 77.
([3]) Ú. v. ES C 230, 8.9.1980, s. 6.
([4]) Ú. v. ES L 220, 29.8.1977, s. 95.
([5]) Ú. v. ES L 42, 23.2.1970, s. 1.
([6]) Ú. v. ES L 375, 31.12.1980, s. 34.

b) bod 3.1.1 sa nahrádza takto:

„3.1.1. Pre predné vonkajšie miesta na sedenie, trojbodové bezpečnostné pásy s navíjačmi s núdzovým blokovaním, s viacnásobnou citlivosť (1.8.4); ale

3.1.1.1. pre sedadlo cestujúceho sú prípustné navíjače s automatickým blokovaním;

3.1.1.2. pre sedadlo cestujúceho vozidiel kategórie M_2 brušné pásy, či už sú, alebo nie sú vybavené navíjačmi, sa považujú za primerané tam, kde je predné okno umiestnené mimo referenčnej zóny, uvedenej v prílohe II k smernici 74/60/EHS.

Pokiaľ ide o bezpečnostné pásy, predné okno sa považuje za časť referenčnej zóny, ak je možné sa ho dotknúť testovacím prístrojom podľa metódy popísanej v prílohe II k smernici 74/60 EHS.“

c) bod 3.1.3 sa nahrádza takto:

„3.1.3. Pri zadných miestach na sedenie vozidiel kategórie M_1 brušné pásy alebo trojbodové pásy, či sú, alebo nie sú vybavené navíjačmi.“

d) Dopĺňa sa nasledovný nový bod 3.1.5:

„3.1.5. Napriek predchádzajúcim ustanoveniam môže byť pri vozidlách kategórií N_1 a M_2 povolený navíjač s núdzovým blokovaním typu 4N (1.8.5) namiesto navíjača typu 4 (1.8.4), ak sa preukázal súhlas služby zodpovednej za testy s tým, že vybavenie navíjačom typu 4 by prekážalo vodičovi.“

Článok 2

Členské štáty uvedú do účinnosti ustanovenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do rovnakému dátumu, aký bol plánovaný pre uvedenie do účinnosti ustanovení potrebných na dosiahnutie súladu so smernicou, ktorá má byť prijatá po tejto smernici podľa článku 10 smernice 77/541/EHS tak, aby požiadavky príloh posledne menovanej smernice mohli byť prispôsobené technickému pokroku. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Článok 3

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 20. júla 1981

Za Radu

predseda

P. WALKER